

It Is Well with My Soul

Words by Horatio Gates Spafford. Music by Philip P. Bliss.
© Public Domain. CCLI# 25376.

曲順・Song Order

VERSE 1

When peace like a river attendeth my way
When sorrows like sea billows roll
Whatever my lot, thou has taught me to say
It is well, it is well with my soul

REFRAIN

It is well (it is well)
With my soul (with my soul)
It is well, it is well with my soul

Japanese VERSE 2

悪-魔のわ-な ここ-ろみが
あく-ま

く とき
おそ-い来る 時も

じゅう-じか ち
十-字架の 血をあ-おいで

しゅ とき
主にま-かせる 時に

Japanese REFRAIN

神の- (神の) 平和- (平和)
かみ かみ へいわ へいわ

心 深く 満-たす
こころ ふか み

Japanese VERSE 3

わが 罪は みな十字架に
つみ じゅうじか

くぎづけにされて

いま ひかり なか
今はただ 光の中

かみ うた
神をたたえ歌う

翻訳・Translation

VERSE 1

(川のような平安が)
(流れくるときも)
(悲しみが波のように)
(おし寄せるときにも)

Japanese VERSE 2

aku-ma no wa-na koko-ro mi ga
(Though Satan should buffet, though trials
should come)

oso-i kuru toki mo

(Let this blest assurance control)

juu-jika no chi o a-oide

(That Christ has regarded my helpless estate)

shu ni ma-kaseru toki ni

(And has shed His own blood for my soul)

Japanese REFRAIN

kami no- (kami no) heiwa- (heiwa)

kokoro fukaku mi-tasu

Japanese VERSE 3

wa ga tsumi wa mina juujika ni

(My sin, oh the bliss of this glorious thought)

kugi zuke ni sarete

(My sin, not in part, but the whole)

ima wa tada hikari no naka

(Is nailed to the cross, and I bear it no more)

kami o tatae utau

(Praise the Lord, praise the Lord, O my soul!)

It Is Well with My Soul

曲順・ Song Order

Japanese REFRAIN

神の- (神の) 平和- (平和)
かみ かみ へいわ へいわ

心 深く 満-たす
こころ ふか み

VERSE 4

And Lord, haste the day
When the faith shall be sight,
The clouds be rolled back as a scroll;
The trump shall resound,
And the Lord shall descend,
Even so, it is well with my soul

REFRAIN

It is well (it is well)
With my soul (with my soul)
It is well, it is well with my soul

Japanese REFRAIN

神の- (神の) 平和- (平和)
かみ かみ へいわ へいわ

心 深く 満-たす
こころ ふか み

翻訳・ Translation

Japanese REFRAIN

kami no- (kami no) heiwa- (heiwa)

kokoro fukaku mi-tasu

VERSE 4

(神の時ついに満ちて)

(大空も消えて)

(ラッパの音 [ね] が響きわたり)

(イエスが来られるとき)

Japanese REFRAIN

kami no- (kami no) heiwa- (heiwa)

kokoro fukaku mi-tasu